LE MARCHÉ DE L'HABITATION

RAPPORT SUR LE MARCHÉ LOCATIF
RMR de Thunder Bay

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Date de diffusion : automne 2012

Faits saillants

- À Thunder Bay, le taux d'inoccupation a continué à descendre et est tombé à 1,1 % en octobre 2012, alors qu'il s'établissait à 1,7 % en octobre 2011.
- Le loyer moyen des appartements de deux chambres faisant partie de l'échantillon fixe a progressé de 5,4 %, ce qui est presque le double de la progression de 2,9 % enregistrée un an plus tôt.
- Parmi les facteurs exerçant des pressions à la baisse sur le taux d'inoccupation de Thunder Bay, on retrouve l'arrivée limitée de logements neufs sur le marché locatif, la tension extrême du marché de la revente, la forte progression de l'emploi et l'afflux continu de nouveaux arrivants.
- On prévoit que le taux d'inoccupation diminuera à nouveau en 2013, pour se fixer à 0,9 %, l'amélioration constante de l'emploi favorisant la migration vers la région. Le loyer moyen progressera de 3,0 % l'an prochain.

Figure 1

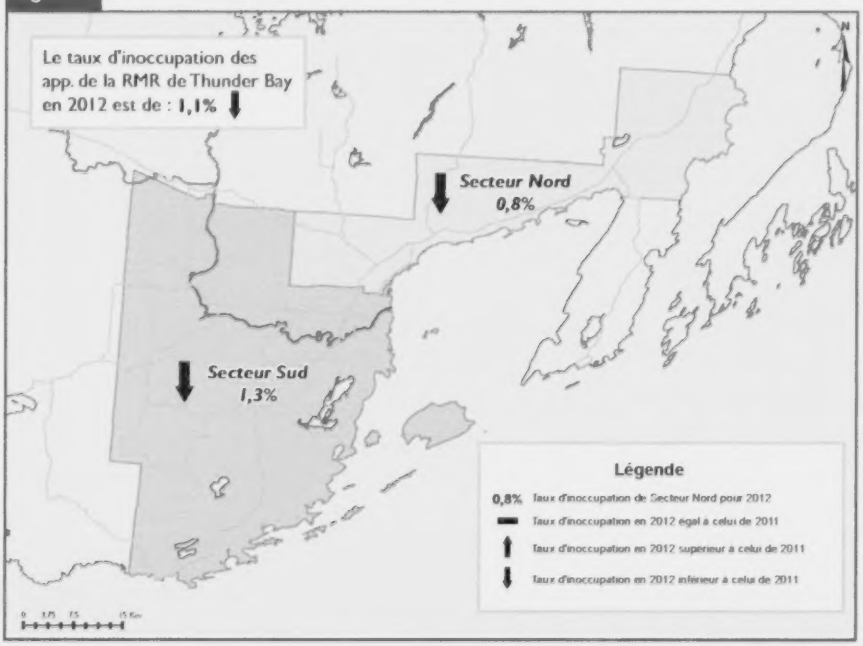


Table des matières

1 Faits saillants
2 Survol du marché locatif
2 Facteurs exerçant des pressions à la baisse sur les taux d'inoccupation
4 Perspectives du marché locatif
6 Carte des zones d'enquête
7 Description des zones d'enquête
8 Tableaux du rapport sur le marché locatif

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT!

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse **www.schl.ca/marchedelhabitation**. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.

Survol du marché locatif

Selon les résultats de l'Enquête sur les logements locatifs (ELL) réalisée à l'automne par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), le taux d'inoccupation dans les immeubles comptant au moins trois appartements s'est replié dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Thunder Bay : il est passé de 1,7 % en octobre 2011 à 1,1 % à pareil mois cette année.

Par suite de cette diminution de la proportion d'unités vacantes enregistrée en octobre – la troisième d'affilée – Thunder Bay se classe désormais au deuxième rang pour ce qui est des bas taux d'inoccupation, parmi les centres urbains du pays ayant une population de plus de 100 000 habitants. À Sudbury, l'autre grand centre du Nord de l'Ontario, le taux est de 2,7 % et n'a pas subi de fluctuation statistiquement significative depuis quatre ans. À Kenora, un autre centre du Nord-Ouest de la province, la proportion d'unités locatives vacantes a augmenté pour la deuxième année de suite en octobre, passant de 5,0 % en 2011 à 5,5 % en 2012.

Facteurs exerçant des pressions à la baisse sur les taux d'inoccupation

Un certain nombre de facteurs ont exercé des pressions à la baisse sur les taux d'inoccupation dans la région de Thunder Bay. D'abord, l'offre de nouvelles unités a été rare dans la RMR de Thunder Bay au cours des cinq dernières années, ce qui a fait descendre le taux d'inoccupation sous la barre des 3 %. À l'exception de l'an passé, très peu d'immeubles destinés à la location ont été mis en chantier pendant cette période. Étant donné que les 160 logements dont la construction a été entreprise en 2011 ne seront ajoutés au parc locatif que lorsqu'ils seront achevés, ils n'ont pas eu d'incidence sur le taux d'inoccupation en 2012, et celui-ci a chuté.

Le choix très limité offert aux acheteurs éventuels sur le marché de la revente a aussi contribué à la diminution du taux d'inoccupation. En effet, comme la baisse des ventes de logements existants est partiellement attribuable à l'offre insuffisante, il est possible que certains ménages souhaitant accéder à la propriété ou nouvellement arrivés à Thunder Bay aient été forcés de reporter leur achat et de se loger sur le marché locatif.

Troisièmement, la croissance de l'emploi, l'un des principaux facteurs qui soutiennent la demande de logements locatifs, a rebondi cette année après avoir été faible en 2011. Des améliorations sont observées dans le secteur de la production de biens et dans la catégorie des postes à plein temps, deux facteurs qui favorisent la formation de ménages et engendrent une demande d'habitations de tous types, y compris les logements locatifs. De plus, l'emploi dans le secteur des services, qui est important pour le marché locatif, a été stable tout au long de l'année. Effectivement, l'emploi dans les catégories du secteur tertiaire où la rémunération est modeste soutient le marché locatif, puisque les jeunes adultes qui sont normalement locataires y travaillent.

Taux d'inoccupation des appartements (%) par grand centre

	oct. 2011	oct. 2012
Abbotsford	6,7	4,2
Barrie	1,7	2,0
Brantford	1,8	3,5
Calgary	1,9	1,3
Edmonton	3,3	1,7
Gatineau	2,2	3,3
Grand Sudbury	2,8	2,7
Guelph	1,1	1,4
Halifax	2,4	3,0
Hamilton	3,4	3,5
Kelowna	3,0	4,0
Kingston	1,1	1,7
Kitchener-Cambridge-Waterloo	1,7	2,6
London	3,8	3,9
Moncton	4,3	6,7
Montréal	2,5	2,8
Oshawa	1,8	2,1
Ottawa	1,4	2,5
Peterborough	3,5	2,7
Québec	1,6	2,0
Regina	0,6	1,0
Saguenay	1,4	2,0
Saint John	5,9	9,7
Saskatoon	2,6	2,6
Sherbrooke	4,7	5,0
St. Catharines-Niagara	3,2	4,0
St. John's	1,3	2,8
Thunder Bay	1,7	1,1
Toronto	1,4	1,7
Trois-Rivières	3,9	5,2
Vancouver	1,4	1,8
Victoria	2,1	2,7
Windsor	8,1	7,3
Winnipeg	1,1	1,7
Tous les centres	**2,2**	**2,6**

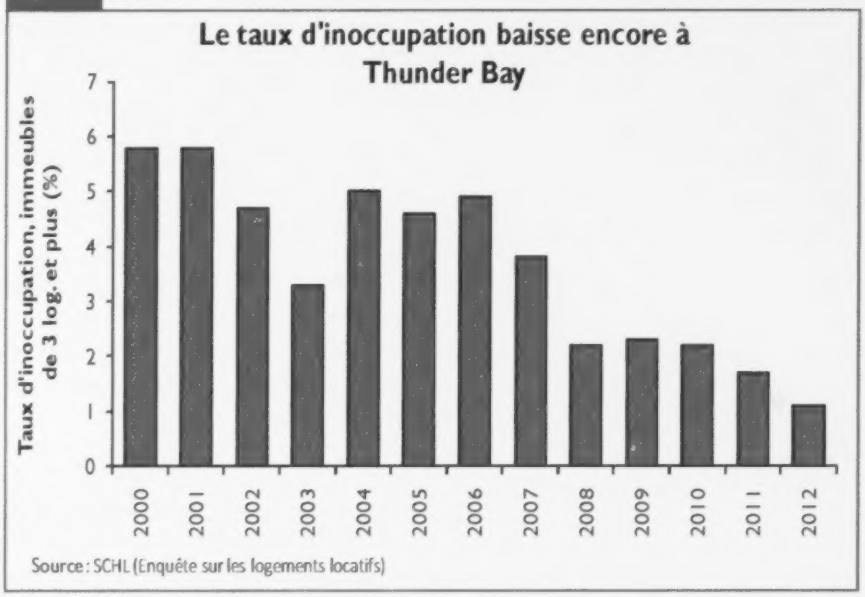
Pour en savoir d'avantage, veuillez consulter le Rapport sur le marché locatif: Faits saillants - Canada sur le site web de la SCHL.

Quatrièmement, pendant les trois dernières années, le nombre de personnes qui sont arrivées à Thunder Bay en provenance d'autres régions a été supérieur à celui des départs. L'amélioration du bilan migratoire contribue aussi à l'augmentation de

la demande de logements locatifs, puisqu'une forte proportion de nouveaux arrivants optent d'abord pour la location.

Enfin, la demande provenant des étudiants des niveaux collégial et universitaire, dont un bon nombre proviennent de l'extérieur de Thunder Bay, accroît les pressions sur le marché locatif. En effet, l'Université Lakehead et le Confederation College attirent des étudiants d'autres municipalités de la zone de l'indicatif 807 et d'endroits situés au-delà de celle-ci.

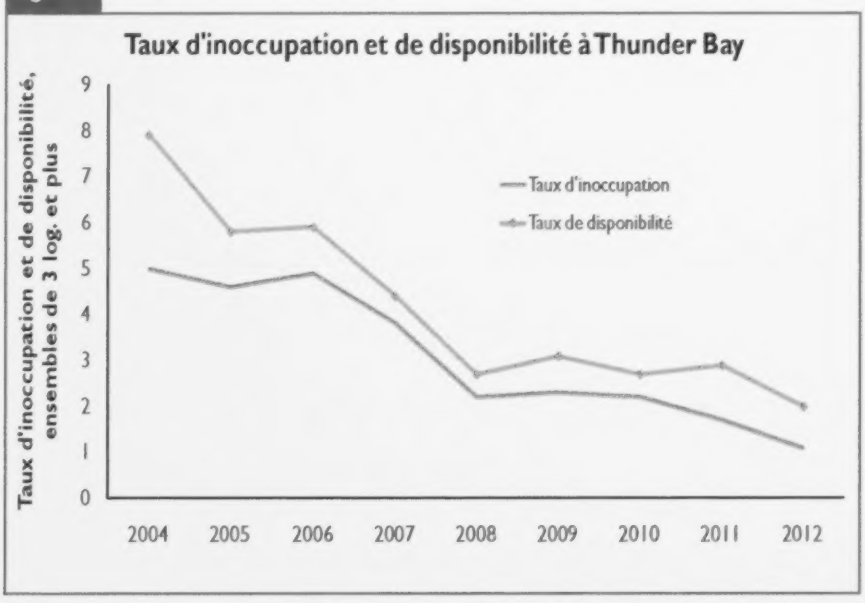
Figure 2



Les taux d'inoccupation varient selon le secteur et la taille des logements

Dans le secteur Nord, la proportion d'unités vacantes est inférieure à la moyenne depuis plusieurs années et elle se situait à 0,8 % en octobre dernier. Dans le secteur Sud, elle a beaucoup diminué récemment et elle s'établissait à 1,3 % en octobre 2012. La proximité de l'Université et le parc de logements locatifs récents expliquent la popularité du secteur Nord de Thunder Bay sur le marché locatif. D'autre part, le recul du taux d'inoccupation dans le secteur Sud témoigne de l'important resserrement du marché locatif au cours des douze derniers mois. Comme le marché est tendu, les locataires potentiels en quête d'un logement doivent en effet élargir leur recherche à l'ensemble des secteurs de Thunder Bay.

Figure 3



Thunder Bay arrive au deuxième rang, derrière Calgary, pour la hausse des loyers des logements de l'échantillon fixe

Le loyer moyen des unités de deux chambres appartenant à l'échantillon fixe a gagné 5,4 % de 2011 à 2012, ce qui est beaucoup plus qu'au cours des douze mois précédents (2,9 %). La forte majoration des loyers place Thunder Bay au deuxième rang des RMR du Canada (centres ayant une population de plus de 100 000 habitants), derrière Calgary, pour ce qui est de l'importance de la progression des loyers d'une année à l'autre. Comme nous l'avons vu, le marché locatif de Thunder Bay s'est resserré en raison de l'amélioration de la conjoncture économique, de la croissance plus vigoureuse des revenus et d'une intensification de l'immigration. En conséquence, le loyer de certaines unités vacantes qui ont été louées a fait l'objet d'une

augmentation supérieure au taux légal, de sorte que le loyer moyen des appartements de l'échantillon fixe s'est accru plus fortement.

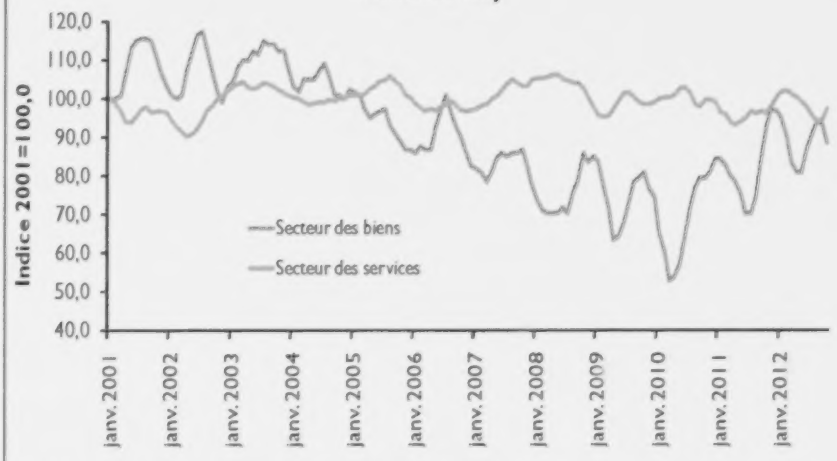
Les grands immeubles neufs ont toujours la cote

À Thunder Bay, le taux d'inoccupation des immeubles d'appartements locatifs est inversement proportionnel à leur taille. C'est dans les petits immeubles que le taux d'inoccupation est le plus élevé et dans ceux de 50 à 99 unités qu'il est le plus bas, même si les loyers sont en général plus hauts dans les grands ensembles, qui sont habituellement de construction récente. L'âge d'un immeuble locatif est en effet un élément important aux yeux des locataires. De façon générale, les grands immeubles récents présentent de meilleurs dossiers d'entretien et de réparations et, par conséquent, de plus bas taux d'inoccupation. En 2012, les achèvements de logements locatifs n'ont pas été importants, ce qui signifie qu'il y a moins de concurrence pour les logements récents à loyer élevé.

Selon les résultats du Recensement de 2011, l'âge moyen de la population de Thunder Bay dépasse celui de l'Ontario et du Canada. On sait que les ménages plus âgés sont souvent à la recherche d'un mode de vie comportant moins de responsabilités d'entretien. Or, vu les choix limités en matière d'habitation à Thunder Bay, c'est dans bien des cas un logement locatif qui répondra à cette attente. Les grands immeubles bien entretenus, qui comprennent surtout des logements de deux chambres, offrent généralement cette option.

Figure 4

L'emploi est à la hausse dans le secteur des biens à Thunder Bay



Source : Enquête sur la population active; données au 31 octobre 2012.

Le recul du taux d'inoccupation se traduit par des hausses de loyer

À Thunder Bay, les logements de qualité, auxquels sont associés des loyers élevés, demeurent très recherchés. Le taux d'inoccupation est élevé dans les immeubles d'appartements locatifs où les loyers sont bas, tandis qu'il est faible dans les ensembles locatifs où les loyers sont hauts. Dans les immeubles où les appartements se louent entre 900 et 1 000 $ par mois, le taux est de 0,4 %. Un examen du taux d'inoccupation selon les fourchettes de loyers montre que celui-ci est plus élevé (2,1 %) parmi les unités qui se louent à moins de 600 $, ce qui laisse supposer un mouvement de locataires des unités les plus économiques vers des unités plus coûteuses.

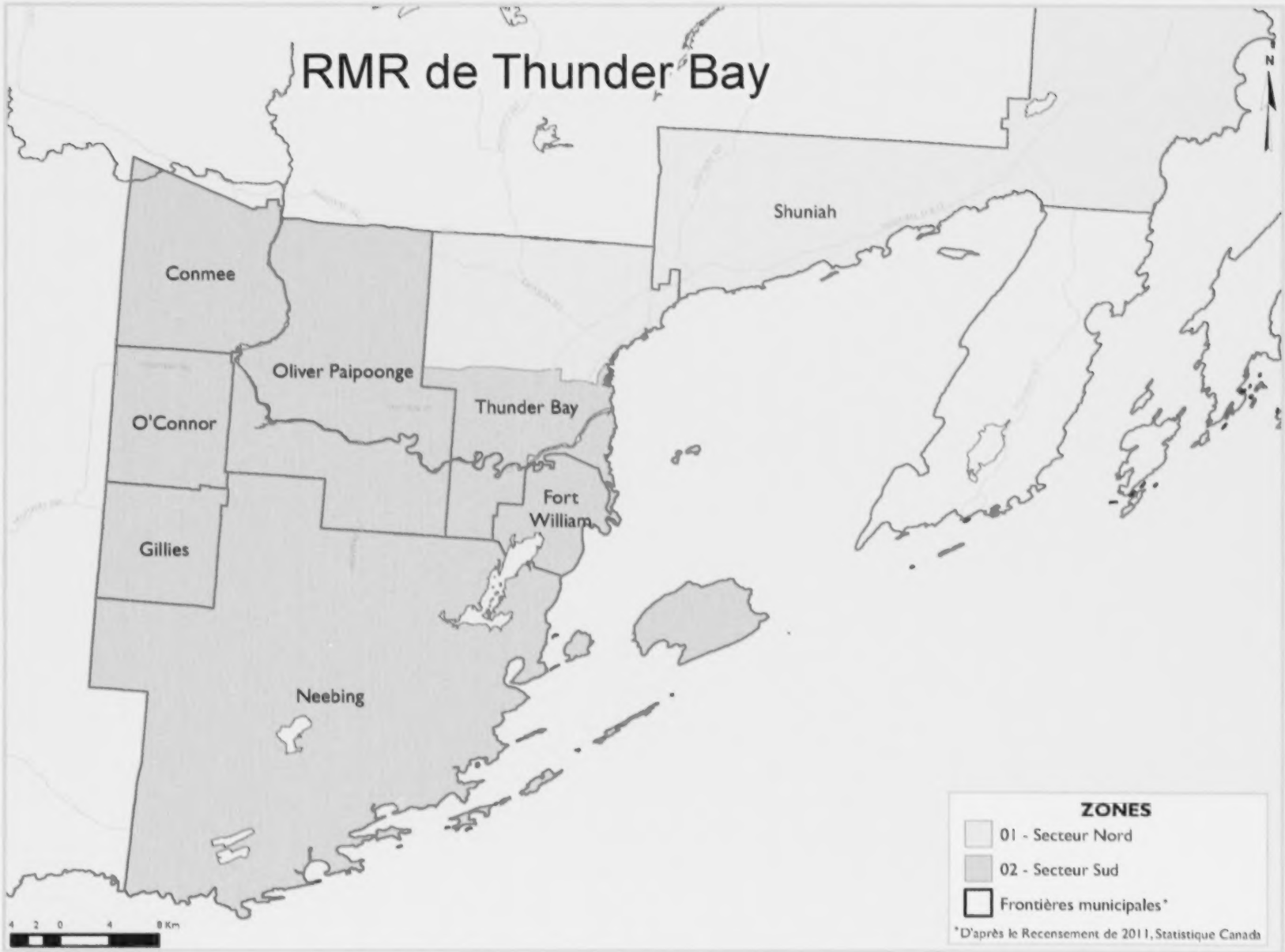
Perspectives du marché locatif

À Thunder Bay, le taux d'inoccupation n'a cessé de régresser depuis 2006. Il en sera de même l'an prochain, puisque la demande sera plus forte que l'offre, et ce, malgré l'entrée de logements neufs sur le marché. En 2010-2011, le solde migratoire a été positif pour une troisième année d'affilée, en raison d'un mouvement continu de ménages de la région vers la ville de Thunder Bay et de l'arrivée d'un certain nombre de migrants internationaux, lesquels recherchent souvent un logement sur le marché locatif.

L'an prochain, le taux de chômage devrait continuer à baisser, car l'augmentation des emplois demeurera supérieure à l'accroissement de la population active. Les chercheurs d'emploi et les travailleurs nouvellement arrivés dans la région opteront souvent pour le marché locatif à leur arrivée.

En revanche, les taux hypothécaires resteront bas et donc favorables à l'accession à la propriété. En somme, nous prévoyons que le taux d'inoccupation se repliera à nouveau en 2013, pour toucher le

0,9 %. Cette diminution se soldera par une progression plus rapide des loyers, et la hausse du loyer moyen des logements de deux chambres dépassera le taux de 2,5 % permis par la Province pour 2013. On doit en effet s'attendre à ce que le loyer des logements de deux chambres croisse de 3,0 % en 2013 à Thunder Bay, en raison du bas taux d'inoccupation prévu.


RMR de Thunder Bay
N
Shuniah
Conmee
Oliver Paipoonge
Thunder Bay
O'Connor
Fort William
Gillies
Neebing
4 2 0 4 8 Km
ZONES
01 - Secteur Nord
02 - Secteur Sud
Frontières municipales*
*D'après le Recensement de 2011, Statistique Canada

DESCRIPTION DES ZONES DE L'ELL – RMR DE THUNDER BAY	
Zone 1	**Secteur Nord :** Partie de la région métropolitaine de recensement (RMR) de Thunder Bay située au nord d'une ligne longeant approximativement les 10e et 11e Avenues jusqu'à la rue Edward; ensuite à l'est de la rue Edward jusqu'au chemin Oliver; puis au nord du chemin Oliver jusqu'à la limite ouest de la RMR.
Zone 2	**Secteur Sud :** Partie de la RMR de Thunder Bay située au sud d'une ligne longeant approximativement les 10e et 11e Avenues jusqu'à la rue Edward; ensuite à l'ouest de la rue Edward jusqu'au chemin Oliver; puis au sud du chemin Oliver jusqu'à la limite ouest de la RMR.
Zones 1-2	**RMR de Thunder Bay**

TABLEAUX COMPRIS DANS LES RAPPORTS SUR LE MARCHÉ LOCATIVE

Fournis dans TOUS les Rapports sur le marché locative

Données sur les appartements d'initiative privée

1.1.1 Taux d'inoccupation (%), selon la zone et le nombre de chambres
1.1.2 Loyer moyen ($), selon la zone et le nombre de chambres
1.1.3 Univers et nombre d'unités vacantes, selon la zone et le nombre de chambres
1.1.4 Taux de disponibilité (%), selon la zone et le nombre de chambres
1.1.5 Variation en % estimative du loyer moyen
1.2.1 Taux d'inoccupation (%), selon l'année de construction et le nombre de chambres
1.2.2 Loyer moyen ($), selon l'année de construction et le nombre de chambres
1.3.1 Taux d'inoccupation (%), selon la taille de l'immeuble et le nombre de chambres
1.3.2 Loyer moyen ($), selon la taille de l'immeuble et le nombre de chambres
1.4 Taux d'inoccupation (%), selon la fourchette de loyers et le nombre de chambres

Fournis dans CERTAINS des Rapports sur le marché locative

Données sur les appartements d'initiative privée

1.3.3 Taux d'inoccupation (%), selon la zone et le nombre de logements dans l'immeuble

Données sur les maisons en rangée d'initiative privée

2.1.1 Taux d'inoccupation (%), selon la zone et le nombre de chambres
2.1.2 Loyer moyen ($), selon la zone et le nombre de chambres
2.1.3 Univers et nombre d'unités vacantes, selon la zone et le nombre de chambres
2.1.4 Taux de disponibilité (%), selon la zone et le nombre de chambres
2.1.5 Variation en % estimative du loyer moyen

Données sur les appartements et les maisons en rangée d'initiative privée

3.1.1 Taux d'inoccupation (%), selon la zone et le nombre de chambres
3.1.2 Loyer moyen ($), selon la zone et le nombre de chambres
3.1.3 Univers et nombre d'unités vacantes, selon la zone et le nombre de chambres
3.1.4 Taux de disponibilité (%), selon la zone et le nombre de chambres
3.1.5 Variation en % estimative du loyer moyen

Fournis dans les rapports de Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Vancouver et Victoria

Données sur les appartements en copropriété offerts en location *

4.1.1 App. en coprop. offerts en location et app. d'initiative privée visés par l'ELL - Taux d'inoccupation (%)
4.1.2 Loyer moyen ($) des app. en coprop. offerts en location et des app. d'initiative privée visés par l'ELL - nbre de chambres
4.1.3 Loyer moyen ($) des appartements en copropriété offerts en location
4.2.1 Appartements en coprop. offerts en location et app. d'initiative privée visés par l'ELL, Taux d'inoccupation global (%) - taille de l'immeuble
4.3.1 Univers des coprop., nbre d'unités offertes en location, pourcentage d'app. en coprop. offerts en location et taux d'inoccupation, Appartements en copropriété.
4.3.2 Univers des coprop., nbre d'unités offertes en location, pourcentage d'app. en coprop. offerts en location et taux d'inoccupation, Appartements en copropriété - taille de l'immeuble

Fournis dans les rapports de Montréal, Toronto, Vancouver, St. John's, Halifax, Québec, Barrie, Ottawa, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Abbotsford, Kelowna et Victoria

Données sur les logements locatifs du marché secondaire

5.1 Loyer moyen ($) des logements locatifs du marché secondaire selon le type de logement
5.2 Nbre et pourcentage estimatifs de ménages occupant des log. locatifs du marché secondaire selon le type de log.

1.1.1 Taux d'inoccupation (%) des appartements d'initiative privée selon la zone et le nombre de chambres RMR de Thunder Bay

Zone	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12
Zone 1 - Secteur Nord	**	1,2	1,3	1,0	1,5	0,6	0,0	2,4	1,4	0,8
Zone 2 - Secteur Sud	**	5,2	2,2	1,4	1,9	0,6	**	0,0	2,2	1,3
Thunder Bay (RMR)	**2,1**	**3,8**	**1,7**	**1,2**	**1,7**	**0,6**	**2,5**	**1,7**	**1,7**	**1,1**

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :
a - Excellent, b - Très bon, c - Bon, d - Passable (utiliser avec prudence)
** Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.
a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage

1.1.2 Loyer moyen ($) des appartements d'initiative privée selon la zone et le nombre de chambres RMR de Thunder Bay

Zone	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12
Zone 1 - Secteur Nord	539	540	676	724	801	871	1 013	1 074	755	815
Zone 2 - Secteur Sud	504	526	609	630	734	751	849	837	671	686
Thunder Bay (RMR)	**518**	**531**	**641**	**676**	**772**	**818**	**959**	**1 017**	**716**	**754**

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation):
a - Excellent ($0 \leq cv \leq 2,5$), b - Très bon ($2,5 < cv \leq 5$), c - Bon ($5 < cv \leq 7,5$), d - Passable (utiliser avec prudence) ($7,5 < cv \leq 10$)
** Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.
a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage

1.1.3 Univers des appartements d'initiative privée selon la zone et le nombre de chambres RMR de Thunder Bay

Zone	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12
Zone 1 - Secteur Nord	98	103	1 019	1 043	1 561	1 533	100	96	2 778	2 775
Zone 2 - Secteur Sud	186	183	1 001	1 004	1 252	1 244	45	45	2 484	2 476
Thunder Bay (RMR)	**284**	**286**	**2 020**	**2 047**	**2 813**	**2 777**	**145**	**141**	**5 262**	**5 251**

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :
a - Excellent, b - Très bon, c - Bon, d - Passable (utiliser avec prudence)
** Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.
a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage

1.1.4 Taux de disponibilité (%) des appartements d'initiative privée selon la zone et le nombre de chambres RMR de Thunder Bay

Zone	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12
Zone 1 - Secteur Nord	**	1,2	2,2	2,3	2,9	1,9	0,0	4,8	2,5	2,1
Zone 2 - Secteur Sud	**	7,1	3,5	2,0	2,7	1,3	**	0,0	3,3	2,0
Thunder Bay (RMR)	**4,8**	**5,1**	**2,8**	**2,1**	**2,8**	**1,6**	**2,5**	**3,4**	**2,9**	**2,0**

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :
a - Excellent, b - Très bon, c - Bon, d - Passable (utiliser avec prudence)
** Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.
a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage

1.1.5 Variation en % estimative du loyer moyen des appartements d'initiative privée[1] selon le nombre de chambres
RMR de Thunder Bay

Centre	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	oct.10 à oct.11	oct.11 à oct.12	oct.10 à oct.11	oct.11 à oct.12	oct.10 à oct.11	oct.11 à oct.12	oct.10 à oct.11	oct.11 à oct.12	oct.10 à oct.11	oct.11 à oct.12
Zone 1 - Secteur Nord	**	**	1,7	7,6	2,5	6,6	++	**	2,5	6,7
Zone 2 - Secteur Sud	3,4	5,1	4,0	4,2	3,4	3,9	++	2,9	3,7	3,6
Thunder Bay (RMR)	**2,7**	**5,3**	**2,8**	**6,0**	**2,9**	**5,4**	**	**5,1**	**3,1**	**5,2**

[1]La variation en pourcentage du loyer moyen constitue une mesure de l'évolution du marché et est fondée sur les immeubles qui ont fait partie de l'échantillon les deux années

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :
a - Excellent, b - Très bon, c - Bon, d - Passable (utiliser avec prudence)
** Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.
++ La variation du loyer n'est pas statistiquement significative. Autrement dit, elle n'est pas différente de zéro (0) sur le plan statistique.
a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage

1.2.1 Taux d'inoccupation (%) des appartements d'initiative privée selon l'année de construction et le nombre de chambres
RMR de Thunder Bay

Année de construction	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12
Thunder Bay (RMR)										
Avant 1940	**	**	3,8	1,9	2,9	**	0,0	5,9	3,8	2,2
1940 à 1959	0,0	2,1	**	1,2	1,7	1,7	**	**	1,9	1,5
1960 à 1974	0,0	3,2	1,4	0,9	1,3	0,5	**	0,0	1,3	0,8
1975 à 1989	0,0	0,0	1,0	0,8	2,1	0,6	**	0,0	1,7	0,6
1990 ou après	**	**	**	9,6	0,0	0,0	**	**	0,5	2,1
Tous les immeubles	2,1	3,8	1,7	1,2	1,7	0,6	2,5	1,7	1,7	1,1

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :
a - Excellent, b - Très bon, c - Bon, d - Passable (utiliser avec prudence)
** Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.
a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage

1.2.2 Loyer moyen ($) des appartements d'initiative privée selon l'année de construction et le nombre de chambres RMR de Thunder Bay

Année de construction	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12
Thunder Bay (RMR)										
Avant 1940	469	503	558	580	661	720	820	906	586	615
1940 à 1959	463	483	547	573	668	701	**	**	597	619
1960 à 1974	573	567	670	709	778	813	952	1 016	728	759
1975 à 1989	542	544	684	730	790	832	1 057	1 106	757	801
1990 ou après	**	**	684	706	875	973	953	1 019	871	950
Tous les immeubles	518	531	641	676	772	818	959	1 017	716	754

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation):
a - Excellent ($0 \leq cv \leq 2,5$), b - Très bon ($2,5 < cv \leq 5$), c - Bon ($5 < cv \leq 7,5$), d - Passable (utiliser avec prudence) ($7,5 < cv \leq 10$)
** Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.
a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage

1.3.1 Taux d'inoccupation (%) des appartements d'initiative privée selon la taille de l'immeuble et le nombre de chambres RMR de Thunder Bay

Taille	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12
Thunder Bay (RMR)										
3 à 5 unités	**	**	2,9	1,1	1,9	0,7	**	**	2,6	1,1
6 à 19 unités	**	3,8	2,6	2,4	2,4	1,0	2,5	2,6	2,5	1,8
20 à 49 unités	0,0	4,7	1,1	0,5	0,8	0,1	0,0	0,0	0,9	0,6
50 à 99 unités	0,0	0,0	0,0	0,8	2,3	0,9	**	**	1,4	0,8
100 unités et +	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Tous les immeubles	2,1	3,8	1,7	1,2	1,7	0,6	2,5	1,7	1,7	1,1

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :
a - Excellent, b - Très bon, c - Bon, d - Passable (utiliser avec prudence)
** Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.
a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage

1.3.2 Loyer moyen ($) des appartements d'initiative privée selon la taille de l'immeuble et le nombre de chambres RMR de Thunder Bay

Taille	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12
Thunder Bay (RMR)										
3 à 5 unités	474	493	551	576	689	715	922	971	631	658
6 à 19 unités	479	502	602	626	693	741	965	1 020	657	692
20 à 49 unités	557	562	662	699	788	847	837	946	726	771
50 à 99 unités	548	605	748	807	896	916	**	**	844	878
100 unités et +	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Tous les immeubles	518	531	641	676	772	818	959	1 017	716	754

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation):
a - Excellent ($0 \leq cv \leq 2,5$), b - Très bon ($2,5 < cv \leq 5$), c - Bon ($5 < cv \leq 7,5$), d - Passable (utiliser avec prudence) ($7,5 < cv \leq 10$)
** Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.
a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage

1.3.3 Taux d'inoccupation (%) des appartements d'initiative privée selon la zone et le nombre de logements dans l'immeuble RMR de Thunder Bay

Zone	3-5		6-19		20-49		50-99		100+	
	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12
Zone 1 - Secteur Nord	1,2	1,4	3,1	2,3	0,4	0,2	1,6	0,3	**	**
Zone 2 - Secteur Sud	3,6	0,8	2,3	1,5	1,4	1,0	**	**	a.l.u.	a.l.u.
Thunder Bay (RMR)	**2,6**	**1,1**	**2,5**	**1,8**	**0,9**	**0,6**	**1,4**	**0,8**	**	**

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :
a - Excellent, b - Très bon, c - Bon, d - Passable (utiliser avec prudence)
** Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.
a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage

1.4 Taux d'inoccupation (%) des appartements d'initiative privée selon la fourchette de loyers RMR de Thunder Bay

Fourchette de loyers	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Total	
	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12	oct.11	oct.12
Thunder Bay (RMR)										
Moins de 600 $	2,6	4,8	2,6	1,3	2,7	0,0	**	**	2,6	2,1
600 à 699 $	0,0	3,2	1,2	2,3	2,8	1,1	**	**	2,0	1,8
700 à 799 $	**	**	1,5	0,8	1,4	0,7	**	**	1,4	0,7
800 à 899 $	a.l.e.	**	1,2	0,8	1,3	0,4	**	**	1,2	0,7
900 à 999 $	a.l.e.	a.l.e.	**	**	1,2	0,6	**	0,0	1,3	0,4
1000 $ et +	**	**	**	**	**	0,9	**	**	**	1,1
Toutes les fourchettes	2,1	3,8	1,7	1,2	1,7	0,6	2,5	1,7	1,7	1,1

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :
a - Excellent, b - Très bon, c - Bon, d - Passable (utiliser avec prudence)
** Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.
a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage

NOTE TECHNIQUE

Différence entre la variation en pourcentage des loyers moyens (immeubles neufs et existants) ET la variation en pourcentage des loyers moyens de l'échantillon fixe (immeubles existants seulement)

Variation en pourcentage des loyers moyens (immeubles neufs et existants) : Le résultat (hausse ou baisse) du calcul de la variation en pourcentage des loyers moyens d'une année à une autre (par exemple : dans le cas d'un loyer moyen qui passerait de 500 $ une année donnée à 550 $ l'année suivante, le résultat serait une hausse de 10 %) est influencé par l'évolution de la composition de l'univers des logements locatifs (par exemple, l'ajout à l'univers de l'Enquête d'ensembles neufs de logements locatifs luxueux, la rénovation ou la modernisation d'unités locatives et le roulement des locataires peuvent faire monter les loyers moyens par rapport à l'année précédente) et par la variation du niveau des loyers (c'est-à-dire par les hausses et les baisses du niveau des loyers exigés par les propriétaires-bailleurs).

Variation en pourcentage des loyers moyens de l'échantillon fixe (immeubles existants seulement) : Cette mesure permet d'estimer la variation du niveau des loyers. L'estimation est faite à partir des données sur les immeubles faisant partie de l'échantillon commun à l'Enquête sur les logements locatifs de l'année en cours et à l'Enquête de l'année précédente. Par contre, le résultat est quand même influencé, dans une certaine mesure, par l'évolution de la composition de l'univers des logements locatifs (par exemple, par la rénovation ou la modernisation d'unités locatives et le roulement des locataires, des facteurs qui ne sont pas mesurés par l'Enquête, les données recueillies n'étant pas assez détaillées).

MÉTHODE DE L'ENQUÊTE SUR LES LOGEMENTS LOCATIFS

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) mène l'Enquête sur les logements locatifs (ELL) chaque année en avril et en octobre pour mesurer les forces en présence sur le marché locatif. L'Enquête porte sur un échantillon de logements pris dans tous les centres urbains de 10 000 habitants ou plus. Seuls les immeubles d'initiative privée qui comptent au moins trois logements locatifs et qui sont sur le marché depuis au moins trois mois sont inclus. L'Enquête permet de recueillir des données sur les loyers du marché, les unités disponibles et les unités vacantes pour tous les immeubles compris dans l'échantillon. L'Enquête se fait par téléphone ou sur place, et l'information est obtenue du propriétaire, du gestionnaire ou du concierge. L'Enquête a lieu pendant les deux premières semaines des mois d'avril et d'octobre, et ses résultats reflètent la conjoncture du marché à ce moment-là.

L'Enquête sur les logements locatifs que mène la SCHL permet de connaître les taux d'inoccupation, les taux de disponibilité et les loyers moyens des logements neufs ou existants. Il y a en outre une mesure qui permet d'estimer le taux de variation des loyers dans les immeubles existants seulement. Cette mesure tient compte d'immeubles qu'ont en commun les échantillons de l'Enquête actuelle et de l'Enquête de l'année précédente. En examinant comment évoluent les loyers dans les immeubles existants, on fait abstraction de l'incidence que peuvent avoir les immeubles neufs, les immeubles convertis et le renouvellement de l'échantillon sur le pourcentage de variation des loyers, et on obtient une estimation de l'évolution des loyers exigés par les propriétaires. Les estimations relatives aux immeubles existants sont diffusées dans le *Rapport sur le marché locatif : Faits saillants pour le Canada* et dans les éditions du *Rapport sur le marché locatif : Faits saillants* de chaque province, ainsi que dans les rapports sur les RMR (enquête de l'automne seulement). Les loyers pratiqués dans les immeubles neufs et les immeubles existants y figurent également. Les taux de variation des loyers sont statistiquement significatifs dans le cas des immeubles existants, alors qu'ils peuvent ne pas l'être si on les calcule en incluant les logements neufs et existants.

MÉTHODE DE L'ENQUÊTE SUR LE MARCHÉ LOCATIF SECONDAIRE

Chaque année en septembre et en octobre, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) mène l'**Enquête sur le marché locatif secondaire** (EMLS) pour mesurer les forces en présence sur ce marché. Ce dernier englobe les logements qui ne sont pas visés par l'Enquête sur les logements locatifs (ELL). Voici les types de logement que la SCHL inclut dans l'EMLS :

- maisons individuelles offertes en location;
- maisons jumelées offertes en location (maisons situées dans un ensemble comptant deux logements de taille comparable qui partagent un seul toit et qui sont situés soit côte à côte, soit l'un derrière l'autre);
- maisons en rangée en propriété absolue offertes en location;
- appartements offerts en location dans un duplex (immeuble comptant deux logements superposés);
- appartements accessoires offerts en location (logements distincts situés à l'intérieur d'une habitation);
- logements en copropriété offerts en location (catégorie pouvant comprendre plusieurs types de logement, mais essentiellement composée d'appartements);
- appartements situés dans un bâtiment commercial ou un autre type d'immeuble renfermant un ou deux logements.

L'EMLS est effectuée dans certaines régions métropolitaines de recensement (RMR). Elle comporte trois volets :

- l'Enquête auprès des ménages sur les loyers;
- l'Enquête sur les loyers des appartements en copropriété (menée auprès des ménages locataires);
- l'Enquête sur les taux d'inoccupation des appartements en copropriété (menée auprès des propriétaires).

Les trois enquêtes se font par téléphone. Dans l'Enquête sur les taux d'inoccupation des appartements en copropriété, les données sont obtenues du propriétaire, du gestionnaire ou du concierge et peuvent être recueillies sur place si aucun contact téléphonique n'a pu être établi. Dans les deux autres enquêtes, l'information est recueillie auprès d'un adulte faisant partie du ménage. Les trois enquêtes ont lieu en septembre et en octobre, et les résultats témoignent de la conjoncture du marché à ce moment-là.

Dans le cas de l'Enquête sur les taux d'inoccupation des appartements en copropriété, la SCHL publie des données sur le nombre d'unités louées et sur les taux d'inoccupation. Dans le cas de l'Enquête sur les loyers des appartements en copropriété et de l'Enquête auprès des ménages sur les loyers, elle publie des données sur les loyers moyens. Chaque estimation fournie est assortie d'un code à une lettre indiquant son degré de fiabilité statistique (déterminé selon le coefficient de variation, ou c.v.). Les appartements en copropriété offerts en location ont fait l'objet de l'EMLS dans les RMR suivantes : Vancouver, Victoria, Calgary, Edmonton, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Ottawa, Montréal et Québec (NOTE : les données sur les copropriétés offertes en location n'ont pas été compilées pour Regina et Saskatoon). D'autres logements du marché locatif secondaire ont été visés par l'EMLS à Abbotsford, Barrie, Calgary, Edmonton, Halifax, Montréal, Ottawa, Québec, St. John's, Toronto, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Kelowna, Vancouver et Victoria.

Chaque année, la SCHL revoit les méthodes d'estimation utilisées dans le cadre de l'Enquête auprès des ménages sur les loyers, ce qui peut entraîner des changements aux estimations déjà publiées. Toutefois, toutes les données statistiques figurant dans la présente publication sont conformes aux nouvelles méthodes d'estimation.

DÉFINITIONS

Logement disponible : Un logement locatif est considéré comme étant disponible si le locataire actuel a envoyé ou reçu un avis de déménagement officiel et qu'aucun nouveau locataire n'a signé de bail, ou encore si le logement est vacant (voir la définition de « logement vacant »).

Loyer : Montant réel que les locataires paient pour leur logement. Aucun rajustement n'est fait selon que des commodités et services, comme le chauffage, l'électricité, le stationnement et l'eau chaude, sont inclus ou non dans le loyer. Dans le cas des logements disponibles ou vacants, le loyer correspond au montant demandé par le propriétaire.

Les chiffres sur les loyers moyens figurant dans la présente publication donnent une bonne indication du montant que paient les locataires selon la taille des logements et le secteur géographique. Les services comme le chauffage, l'électricité et l'eau chaude peuvent être inclus ou non dans le loyer.

Immeuble d'appartements locatifs : Tout immeuble comptant au moins trois logements offerts en location, dont un ou plus n'a pas d'entrée privée. Les habitations occupées par les propriétaires n'entrent pas dans le nombre total de logements locatifs compris dans les immeubles.

Ensemble de logements en rangée locatifs : Tout immeuble comptant au moins trois logements contigus avec entrée privée qui sont offerts en location. Les habitations occupées par les propriétaires n'entrent pas dans le nombre total de logements locatifs compris dans les ensembles. Les logements (ou maisons) en rangée sont parfois appelés logements en bande.

Logement vacant : Un logement est considéré comme étant vacant s'il n'est pas occupé au moment de l'Enquête et qu'il pourrait l'être immédiatement.

Définition des secteurs de recensement utilisés dans la présente publication

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit, selon les données du recensement de la population, compter au moins 10 000 habitants pour former une AR et au moins 100 000 habitants pour former une RMR. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le volume de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail. Les RMR et les AR englobent des municipalités ou des subdivisions de recensement.

Les données d'octobre 2011 figurant dans la présente publication sont fondées sur les secteurs définis aux fins du Recensement de 2006 de Statistique Canada, et celles d'octobre 2012, sur les secteurs définis aux fins du Recensement de 2011 de Statistique Canada.

Remerciements

L'Enquête sur les logements locatifs et l'Enquête sur le marché locatif secondaire n'auraient pas pu être effectuées sans la collaboration des propriétaires, gestionnaires et concierges d'immeubles des différentes régions du Canada. La SCHL apprécie grandement leur travail acharné ainsi que l'aide qu'ils lui apportent en fournissant de l'information exacte en temps voulu. Grâce à leur contribution, la SCHL est en mesure de diffuser de l'information qui profitera à l'ensemble du secteur de l'habitation.

Les indicateurs de l'abordabilité des logements locatifs

La SCHL ne fait plus état de ses indicateurs de l'abordabilité des logements locatifs (c.-à-d., comparaison du loyer moyen et du revenu moyen des locataires) en raison de l'importante variabilité des données sous-jacentes sur le revenu des locataires.

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce, depuis plus de 65 ans.
En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le système canadien de logement demeure l'un des meilleurs du monde. La SCHL aide les Canadiens à accéder à un large éventail de solutions de logements durables, abordables et de qualité, favorisant ainsi la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca
Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone, au 1-800-668-2642, ou par télécopieur, au 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003 (téléphone); 613-748-2016 (télécopieur).

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642..

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications du CAM, veuillez composer le 1-800-668-2642.

©2012 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :
Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

Marché de l'habitation : notre savoir à votre service

25 ans years

RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!

Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour consulter ou télécharger des publications ou encore pour vous abonner.

Le 1er juin 2012, le Centre d'analyse de marché de la SCHL a eu 25 ans!

Le Centre d'analyse de marché de la SCHL est depuis longtemps reconnu comme la ressource par excellence au Canada pour les intervenants du secteur de l'habitation désirant obtenir des analyses de données et des prévisions fiables, impartiales et actuelles sur le marché de l'habitation.

Les rapports électroniques du Centre d'analyse de marché de la SCHL procurent une foule de renseignements détaillés sur les marchés national, provinciaux, régionaux et locaux.

- **Prévisions et analyses :** renseignements sur les tendances futures du marché de l'habitation aux échelles locale, régionale et nationale.
- **Données et statistiques :** renseignements sur les différents aspects du marché de l'habitation – mises en chantier, loyers, taux d'inoccupation, et beaucoup plus!

Le logement des aînés au Canada

Le guide du marché des plus de 55 ans

- Vie autonome
- Vieillissement chez soi
- Une série de guides en ligne

Pour en savoir plus

65786_2012_A01